

**Cuando finalice esta lista de comprobación de CASA SEGURA, habrá dado un GRAN PASO para hacer que su hogar sea un lugar más seguro para los niños y también para usted.**

Debajo enumere los cambios que tiene que hacer para tener una casa más segura.

---

---

---

---

---

---

---

- ¿Necesita suministros de seguridad? Visite su ferretería local o su tienda de mejoras del hogar local.
- ¿Necesita información acerca de cómo obtener una inspección del código sanitario o realizarle a su hijo un análisis de detección de plomo? Llame a su consejo de salud local o a su Ayuntamiento (Town Hall).
- Para obtener más información acerca de seguridad infantil y prevención de lesiones, llame al **617-624-5070** (contamos con asistencia en otros idiomas) **TTY: 617-624-5992** o visite nuestro sitio Web en: **[www.mass.gov/dph/injury](http://www.mass.gov/dph/injury)**



Massachusetts Department of Public Health,  
Injury Prevention and Control Program



**Para padres  
con hijos  
desde el  
nacimiento  
hasta los 6  
años de edad**



## Puede usar esta lista de comprobación como ayuda para hacer que su CASA sea SEGURA para su hijo.

- Tome la lista y recorra su casa.
- Para cada pregunta, marque *Sí* o *No*, de acuerdo con lo que encuentre en su casa.
- Si marca *Sí*, esa parte de su casa es segura para sus hijos pequeños.
- Si marca *No*, tendrá que hacer algunos cambios para hacer que su casa sea segura.
- Si está alquilando, el dueño de la casa debe cumplir con los elementos marcados con un asterisco (\*) ya que lo exige el Código Sanitario Estatal.



# Seguridad en la COCINA

## 🏠 ¿Se encuentran el café, los líquidos calientes y los alimentos calientes fuera del alcance de su hijo?

☐ Sí ☐ No

*“Fuera del alcance” significa:*

- que no está en las manos de un adulto que está sosteniendo en brazos a un niño
- que no está en el borde de una mesada o una mesa
- que no está en un mantel que se podría arrastrar

*“Fuera del alcance” cambiará a medida que su hijo crezca. ¡Siga buscando!*

## 🏠 ¿Se encuentran los productos de limpieza fuera del alcance de su hijo?

☐ Sí ☐ No



## 🏠 ¿Se encuentran los productos de limpieza guardados en un lugar separado de los alimentos?

☐ Sí ☐ No

## 🏠 ¿Se encuentran los alimentos, los bocadillos y otras cosas que su hijo pueda querer alejados de las hornallas?

☐ Sí ☐ No

## 🏠 ¿Tiene cuidado adicional cuando cocina en las hornallas?

☐ Sí ☐ No

*“Cuidado adicional” significa:*

- colocar las asas de las sartenes y ollas hacia la parte trasera de la cocina
- probar los alimentos calentados en el microondas para asegurarse de que no estén demasiado calientes antes de dárselos a su hijo
- mantener a su hijo en un lugar seguro mientras cocina

## 🏠 ¿Se encuentran los cuchillos y otros elementos filosos fuera del alcance de su hijo?

☐ Sí ☐ No

## 🏠 ¿Mantiene los elementos y los trozos pequeños de alimentos que pueden hacer que su hijo se ahogue fuera de su alcance?

☐ Sí ☐ No



# Seguridad en el BAÑO

## 🏠 Cuando su hijo está en la bañera, ¿hay un adulto que lo supervise TODO el tiempo?

☐ Sí ☐ No

- Los niños pueden ahogarse en sólo algunas pulgadas de agua y en sólo algunos segundos.
- Los niños se pueden quemar al abrir el agua caliente ellos mismos.



## 🏠 ¿Se encuentran las vitaminas y los medicamentos fuera del alcance de su hijo?

☐ Sí ☐ No

## 🏠 ¿Se encuentran los electrodomésticos desenchufados, lejos del agua y fuera del alcance de su hijo?

☐ Sí ☐ No

- Los electrodomésticos tales como las radios, los secadores de cabello, las rizadoras y los calentadores son muy peligrosos y pueden causar la muerte si están enchufados y se caen en una bañera o dentro de un lavabo con agua.
- “Seguro” significa que los electrodomésticos no se encuentran dentro del baño.

## 🏠 \*¿El calentador de agua se encuentra a una temperatura de agua segura?

☐ Sí ☐ No

- ¿A qué temperatura está su calentador de agua?\_\_\_\_\_ grados.
- Recomendamos una temperatura de 120 grados Fahrenheit o menos para evitar quemaduras por agua demasiado caliente.

# Seguridad del ÁREA INFANTIL

🏠 ¿Ha colocado los muebles alejados de las ventanas de tal forma que los niños pequeños no puedan treparse a las ventanas y caerse?

☐ Sí ☐ No

🏠 \*¿Todas las ventanas tienen mosquiteros seguros?

☐ Sí ☐ No

- Los mosquiteros (mallas) sirven para que no entren los insectos, pero no evitan que los niños salgan de su casa.

🏠 ¿Ha colocado protecciones en las ventanas que pueden ser fáciles de alcanzar para un niño?

☐ Sí ☐ No

🏠 ¿Tiene puertas para niños en la parte superior o inferior de las escaleras?

☐ Sí ☐ No

- Use puertas de seguridad montadas con tornillos. No use puertas de estilo acordeón. Pueden estrangular a su hijo y causarle la muerte.



🏠 ¿El colchón de la cuna entra bien ajustado en la cuna?

☐ Sí ☐ No

- Si el colchón queda suelto en la cuna puede hacer que su hijo quede atrapado y se lesione o se sofoque
- “Seguro” significa que no hay más de 2 dedos de distancia entre el colchón y los barrotes de la cuna.

🏠 ¿Los barrotes de la cuna se encuentran a 2 3/8 pulgadas (6 centímetros) o menos de distancia entre sí?

☐ Sí ☐ No

- Su hijo puede quedar atrapado o estrangularse entre los barrotes que tengan más de 2 3/8 pulgadas de espacio entre sí.

🏠 Si tiene un baúl para los juguetes, ¿es seguro?

☐ Sí ☐ No

“Seguro” significa:

- que el baúl tiene una tapa MUY liviana o que no tiene tapa.
- que no hay forma de que el niño quede atrapado adentro.

🏠 ¿Los muebles están asegurados de tal forma que no se volcarán si su hijo se trepa a ellos?

☐ Sí ☐ No

- Los muebles que se pueden caer con más facilidad sobre su hijo incluyen:
  - estantes para libros o cajas de libros
  - escritorios
  - tocadores o cómodas
  - baúles
  - Soportes para televisores
- Coloque los televisores en muebles bajos, lo más atrás posible.
- Use abrazaderas o tornillos de anclaje, o pernos para ajustar los muebles a la pared.

# Seguridad GENERAL EN CASA

🏠 **\*¿Su casa o departamento tiene dos salidas sin obstrucciones en caso de un incendio o de otras emergencias?**

☐ Sí ☐ No

🏠 **¿Se encuentran los cables de electricidad fuera del alcance de su hijo?**

☐ Sí ☐ No

🏠 **¿Todos los cables y las extensiones eléctricas se encuentran en buenas condiciones?**

☐ Sí ☐ No

- “Seguro” significa que no están gastados ni sobrecargados.

🏠 **¿Se encuentran las plantas de interior fuera del alcance de su hijo?**

☐ Sí ☐ No

- Algunas plantas son venenosas.

🏠 **¿Todos los calentadores y estufas son seguras?**

☐ Sí ☐ No

“Seguro” significa:

- fuera del alcance de su hijo
- aprobado por la Comisión de Seguridad de Productos del Consumidor
- estable en el piso
- con rejillas protectoras o con otro tipo de cubierta
- al menos a 3 pies (90 centímetros) de distancia de las cortinas, los papeles y los muebles

🏠 **Si tiene un hogar a leña, ¿está en buenas condiciones y fuera del alcance de su hijo?**

☐ Sí ☐ No

“Seguro” significa:

- anualmente se realiza una inspección del hogar, así como de la salida de humo y de la chimenea.
- tiene una pantalla protectora alrededor del hogar.



🏠 **\*¿Se encuentran fuertes y en buenas condiciones las escaleras, las barandas y los balcones?**

☐ Sí ☐ No

🏠 **\*¿Su casa o departamento está libre de pintura suelta o que se esté pelando?**

☐ Sí ☐ No

- Los niños se pueden envenenar si comen pintura con plomo.

🏠 **¿Le ha realizado análisis de detección de plomo a su hijo en los últimos 6 meses?**

☐ Sí ☐ No

🏠 **¿El sótano o el garaje están bien cerrados de tal forma que su hijo no pueda entrar en ellos?**

☐ Sí ☐ No

- Debe tener un pasador a 5 pies de altura o más, desde la parte inferior de todas las puertas que dan al garaje y al sótano, de tal forma que éste quede fuera del alcance de su hijo..

🏠 **Si tiene una piscina, ¿es segura para los niños?**

☐ Sí ☐ No

“Seguro” significa:

- la piscina está rodeada por un cerco de al menos 4 pies (1,20 metros) de alto que los niños no pueden trepar.
- el cerco de la piscina tiene un pestillo que los niños no pueden abrir.
- los drenajes tienen cubiertas especiales para evitar que los brazos y las piernas de los niños sean succionados y atrapados.
- todos los adultos de la casa saben cómo realizarle reanimación cardio pulmonar (CPR, por sus siglas en inglés) a un niño y saben cómo marcar 9-1-1 para pedir ayuda en caso de una emergencia.



# SUMINISTROS de seguridad

## 🏠 \*\*¿Tiene alarmas de incendio seguras y que funcionan bien?

☐ Sí ☐ No

“Seguro” significa:

- las alarmas están instaladas en el techo.
- hay alarmas instaladas en todos los pisos, en los pasillos fuera de las áreas donde se duerme y en la parte inferior de las escaleras, incluido el sótano.
- las alarmas se prueban mensualmente.
- las baterías se reemplazan una vez por año, o cuando están bajas (hacen “bip”).



## 🏠 \*¿Tiene detectores de monóxido de carbono en funcionamiento?

☐ Sí ☐ No

- Deberían colocarse cerca de las áreas donde se duerme y en el sótano.

## 🏠 ¿Tiene una etiqueta con el número de teléfono del Centro de control de intoxicaciones en o cerca del teléfono de su casa, y está programado en su teléfono celular?

☐ Sí ☐ No

- Para obtener una etiqueta llame sin cargo al Centro de control de intoxicaciones al 1-800-222-1222.

## 🏠 ¿Tiene pasadores de seguridad en los gabinetes y en los cajones a los que su hijo puede llegar y que contengan algo peligroso, como productos de limpieza, medicamentos, alcohol, cuchillos o fósforos?

☐ Sí ☐ No

# PRÁCTICAS de seguridad

🏠 ¿Tiene un plan de escape en caso de incendio para su familia? ¿Lo han practicado?

☐ Sí ☐ No

- Su familia debería tener un lugar de reunión afuera.

🏠 ¿Se encuentran los fósforos y los encendedores fuera del alcance de su hijo?

☐ Sí ☐ No

🏠 Si alguien en su casa usa oxígeno, ¿se asegura de que nadie fume cerca de ellos para evitar el riesgo importante de un incendio?

☐ Sí ☐ No

🏠 Si alguien fuma en su casa, ¿se asegura esa persona de NO fumar en la cama?

☐ Sí ☐ No

🏠 ¿Su hijo viaja en un asiento de seguridad para el automóvil o en un asiento especial en el asiento trasero, siempre que viaja en el auto?

☐ Sí ☐ No

- El lugar más seguro para los niños es el asiento trasero. Para obtener más información sobre el asiento apropiado para su hijo llame al 1-800-CAR SAFE (1-800-227-7233).

🏠 ¿Usa el cinturón de seguridad siempre que viaja en auto para protegerse y enseñarle a su hijo con el ejemplo?

☐ Sí ☐ No



🏠 ¿Su hijo sabe cómo “parar, tirarse al piso y rodar” para apagar las llamas de su ropa en caso de que se prendan fuego?

☐ Sí ☐ No

🏠 ¿Siempre se queda con su bebé cuando está en una superficie alta, como en el cambiador?

☐ Sí ☐ No

🏠 ¿Su bebé duerme de forma segura?

☐ Sí ☐ No

“Duerme de forma segura” significa,

- se pone al bebé a dormir boca arriba.
- el bebé duerme en su propia cuna y nunca se lo pone a dormir en un sillón, en una silla o en una cama de agua.
- el bebé no comparte la cama con los adultos ni con otros niños.
- no hay almohadas, edredones o juguetes blandos en la cuna del bebé.

🏠 Las carteras o los bolsos con píldoras, cigarrillos, fósforos y elementos pequeños fáciles de tragar o con los que se puedan atragantar los niños, ¿se encuentran fuera del alcance de los niños?

☐ Sí ☐ No

🏠 Si tiene un arma, ¿está en un lugar seguro y fuera del alcance de los niños?

☐ Sí ☐ No

“En un lugar seguro y fuera del alcance” significa:

- el arma está guardada, descargada, tiene puesto el seguro y no está a la vista.
- las municiones están guardadas en un lugar bajo llave y separadas del arma que tiene puesto el seguro.